C U R T E A D E A P E L B Ă L Ţ I

Dosarul nr.4r-325/24 Judecătoria Bălți sediul Central
4-23133460-03-4r-22042024 Judecător I.Mozgovoi

D E C I Z I E
În numele Legii
13 iunie 2024

Colegiul penal al Curţii de Apel Bălţi,
având în componenţa sa:
Preşedintele şedinţei de judecată Ghenadie Liulca
Judecători Oleg Moraru, Viorel Pușcaș

a judecat în lipsa părților, în ordine de recurs, recursul declarat de către **Bînzari Igor** împotriva hotărârii Judecătoriei Bălți sediul Central din 07.03.2024 pronunțată pe cazul contravențional de acuzare al acestuia în comiterea contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo.

După expunerea esenței cauzei de către judecătorul-raportor, ţinând cont de argumentele invocate în recurs, în raport cu materialele cauzei și prevederile legii în vigoare, Colegiul penal, -

C O N S T A T Ă:

La data de 01.09.2023 de către agentul constatator din cadrul IP Bălți, Oleg Gogu, a fost întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție în privința lui Bînzari Igor, fiindu-i imputată comiterea contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo, precum că el, la data de 08.04.2023, în perioada cuprinsă între orele 08:00-22:00, aflându-se în *****, prin intermediul rețelelor de socializare „Facebook” pe pagina sa, a publicat mesaje în care s-a adresat cu cuvinte în limba rusă către Procopenco Alexandr care a fost înjurat cu cuvintele „усатовский олух”.

Pentru fapta descrisă, prin decizia agentului constatator din cadrul IP Bălți, Oleg Gogu, din 01.09.2023, Bînzari Igor a fost sancționat în baza art.69 alin.(2) CCo cu amendă în mărime de 18 unități convenționale, echivalentul a 900 lei.

La data de 11.09.2023, Bînzari Igor, conform ordinii prevăzute de art.448 CCo, a contestat actele emise de agentul constatator, solicitând anularea lor și încetarea procesului contravențional, dat fiind faptul că la caz nu s-a constatat existența contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo. În acest sens contestatarul

a menționat, că nu a insultat public nici o persoană, iar sintagma „усатовский олух” folosită în literatura clasică universală reprezintă o opinie subiectivă.

Suplimentar contestatarul a invocat încălcarea de către agentul constatator a normelor de procedură, or, la întocmirea procesului-verbal cu pricire la contravenție agentul constatator nu i-a adus la cunoștință fapta incriminată, nu l-a familiarizat cu drepturile și obligațiile contravenientului, nu i-a acordat posibilitatea de a face cunoștință cu materialele cauzei, nu i-a oferit dreptul de a fi asistat de către un apărător și i-a încălcat dreptul de a fi asistat de către un interpret.

Prin hotărârea Judecătoriei Bălți sediul Central din 07.03.2024 contestația înaintată de Bînzari Igor a fost respinsă ca fiind neîntemeiată, fiind menținute în vigoare actele contestate.

Împotriva acestei hotărâri a declarat recurs Bînzari Igor, solicitând casarea actului judecătoresc contestat cu adoptarea unei noi hotărâri, prin care să-i fie admisă contestația și anulate actele agentului constatator emise în privința sa cu încetarea procesului contravențional.

În argumentarea acestor solicitări recurentul a menționat, că în cadrul procesului eronat a fost indicat locul comiterii contravenției pretins a fi comisă de Bînzari Igor - *****, nefiind evidențiate probele în baza căror s-a stabilit această circumstanță de loc.

Cu privire la expresia „усатовский олух” exprimată în adresa lui Alexandr Procopenco, recurentul notează că aceasta este utilizată în literatura clasică universală, şi în contextul dat, de fapt reprezintă o opinie subiectivă, neavând legătură cu insulta sau înjurarea, iar semnificația expresiei date semnifică - om neînțelegător, om care nu știe ce-şi dorește.

Deci, recurentul invocă, că mesajul postat de el pe rețelele de socializare este în corespundere cu libera exprimare, fiind vorba de opinie pur subiectivă, cu utilizarea unor expresii clare.

Potrivit art.471 alin.(1) CCo, *recursul se judecă de un complet din 3 judecători, fără prezenţa părţilor*, iar potrivit alin.(2) al aceluiași articol, *instanţa de recurs fixează data examinării recursului şi dispune să se comunice părţilor la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului de depunere a referinţei*.

Astfel, fiind numită cauza spre examinare pentru data de 13.06.2024, părților li-a fost comunicat despre acest fapt și despre dreptul de a depune referință. Referințe pe caz depuse n-au fost.

Verificând temeinicia solicitărilor invocate în recurs, studiind materialele cauzei, ascultând discursul apărării, Colegiul penal consideră, că recursul declarat urmează a fi admis, cu casarea integrală a hotărârii atacate și adoptarea unei soluții noi, ce e întemeiată pe prevederile art.473 alin.(1) pct.2) lit.a) CCo, potrivit cărora, *după examinarea recursului, instanţa de recurs adoptă una dintre următoarele decizii: ...admite recursul, casând hotărârea atacată, parţial sau integral, şi*

adoptă una dintre următoarele soluţii: ...dispune achitarea persoanei sau încetarea procesului contravenţional în cazurile prevăzute la art.441.

Cu privire la termenul de declarare a recursului, Colegiul penal conchide că acesta a fost respectat. Or, hotărârea instanței a fost pronunțată în lipsa lui Bînzari Igor la 07.03.2024 (f.d.18), copia hotărârii a fost recepționată de către acesta la 04.04.2024 (f.d.28), iar cererea de recurs a fost depusă la 16.04.2024 (f.d.29). Deci, la caz, recurentul s-a încadrat în termenul prevăzut la art.468 alin.(1) CCo.

Cu privire la nulitatea procesului-verbal cu privire la contravenție din 01.09.2023 invocată de Bînzari Igor – Colegiul constată că prevederile art.445 CCo nu se circumscriu cauzei, deoarece de către agentul constatator au fost respectate prevederile art.443 la întocmirea procesului-verbal cu privire la contravenție, fiind notate toate datele și faptele importante care au relevanță pentru justa soluționare a cauzei. Colegiul penal va aprecia nefondat argumentul recurentului, precum că de către agentul constatator nu i-a fost explicată acuzația, or, în cuprinsul procesului-verbal cu privire la contravenție din 01.09.2023 Bînzari Igor a notat obiecțiile la pct.12 în limba rusă, și anume, că nu este de acord cu procesul-verbal și cu fapta contravențională imputată, iar la pct.18 a notat că nu recunoaște săvârșirea contravenției – fapt ce exclude orice dubiu cu privire la faptul că Bînzari Igor n-ar fi înțeles învinuirea formulată lui prin procesul-verbal cu privire la contravenție, iar alegația cu privire la „neasigurarea cu interpret” invocată cu prilejul contestării procesului-verbal reprezintă criticarea formală a procedurii, având în vedere că în fond i-a fost clară acuzația adusă. Mai mult ca atât copia procesului-verbal i s-a înmânat contra semnătură lui Bînzari Igor, iar pe verso-ul blancului sunt imprimate cu caracter informativ drepturile și obligațiile persoanei în a cărei privință s-a întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție, ultimul contrasemnând și această rubrică, fapt ce nu creează dubii că drepturile și obligațiile i-au fost aduse la cunoștință, inclusiv și dreptul la apărare.

Astfel, judecând recursul Colegiul penal constată, că la examinarea cauzei cu privire la învinuirea adusă lui Bînzari Igor privind săvârșirea contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo, instanța de fond a ținut seama de toate aspectele importante pentru soluționarea justă a cauzei, de caracterul veridic al contravenției imputate lui Bînzari Igor, corect ajungând la concluzia privind vinovăția acestuia de comiterea faptei descrise în procesul-verbal cu privire la contravenție, întocmit la 01.09.2023 de către agentul constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Bălți, Oleg Gogu.

Analizând materialele anexate la dosarul contravențional, Colegiul consideră, că examinând cauza dată, instanța de fond întemeiat a ajuns la concluzia confirmării vinovăției lui Bînzari Igor în comiterea faptei imputate, formulând această concluzie în baza probelor pertinente și concludente, care demonstrează

faptul comiterii de către Bînzari Igor a contravenției prevăzută de art.69 alin.(2) CCo.

În acest sens instanța de judecată just a făcut referire la următoarele acte și înscrisuri anexate la materialul contravențional: - proces-verbal cu privire la contravenție din 01.09.2023 (f.d.2); - raportul din 17.09.2023 al SSS al IP Bălți, agent principal Gogu Igor, privind înregistrarea contravenției din 17.05.2023, cu anexarea materialului acumulat (f.d.3); - plângerea lui Alexandr Procopenco din 19.04.2023 către IP Bălți, prin care se solicită pornirea procesului contravențional față de Igor Bînzari în baza art.69 CCo pe faptul unei postări efectuată pe rețeaua de socializare „Facebook", ce conține expresie jignitoare în adresa sa sub formă de „олух" și „усатовский олух", prin ce intenționat l-a ofensat în fața publicului larg. Consideră că Bînzari Igor urmează a fi atras la răspundere, deoarece acțiunile lui sunt ofensatoare, care contravin normelor de conduită generală acceptate într-o societate democratică, care în consecință îi discreditează imaginea, înjosindu-i astfel onoarea și demnitatea (f.d.4-5); - extrasul de pe rețelele de socializare „Facebook" ce reprezintă comentariul postat de pe contul lui Bînzari Igor în această rețea, textul acestei postări conținând expresia „усатовский олух" adresată către Alexandr Procopenco (f.d.6-10); - proces-verbal din 04.05.2023 de audiere a victimei Alexandr Procopenco, care a relatat despre faptul că la data de 08.04.2023 a constatat postarea lui Bînzari Igor sub formă de comentariu, publicat pe rețeaua de socializare „Facebook", în cuprinsul căreia a folosit în adresa sa expresii jignitoare „усатовский олух" (f.d.13); - informația nr.7872 din 25.04.2023 prezentată de doctorul-conferențiar al Universității de Stat Alecu Russo, Vladimir Brajuc, potrivit căreia, îmbinarea de cuvinte „усатовский олух" exprimată în adresa persoanei reprezintă expresia care înjosește onoarea și demnitatea (f.d.14).

Potrivit art.69 alin.(2) CCo, constituie contravenție - *injuria adusă în mass-media, în formă scrisă, desen sau imagine, sau prin intermediul unui sistem informatic*.

E de notat, că art.2 din Legea nr.64 din 23.04.2010 cu privire la libertatea de exprimare, explică prin *injurie - exprimare verbală, scrisă sau nonverbală care ofensează intenționat persoana şi care contravine normelor de conduită general acceptate într-o societate democratică*.

Colegiul penal statuiază, că injuria reprezintă concluzii, aprecieri cu privire la informații ce ofensează, șochează sau deranjează, fiind exprimată prin expresiile care ar leza onoarea și demnitatea persoanei, astfel încât ele să fie apreciate ținându-se cont de anumite criterii, cum ar fi: statutul social al persoanei, caracterul vorbelor sau faptelor, situația și circumstanțele concrete în care au fost exteriorizate, etc.

Lezarea onoarei presupune că persoana simte, sau cel puțin consideră potențial posibilă o schimbare a opiniei societății despre sine, o eventuală

discreditare a omului în faţa opiniei publice, aceasta reprezentând o trăsătură social obiectivă, iar lezarea demnității persoanei se referă la autoaprecierea persoanei, la o părere personală a acesteia față de sine însuși.

La caz, Bînzari Igor în postarea sa sub formă de comentariu pe rețeaua de socializare „Facebook”, l-a numit pe Alexandr Procopenco „усатовский олух”, având ca scop schimbarea percepției celor din jur despre acesta prin prisma lezării onoarei și demnității lui.

Respectiv, având în vedere prevederile legale precitate în raport cu probele cercetate, instanța de fond just a stabilit, că fapta reținută în sarcina lui Bînzari Igor prin procesul-verbal cu privire la contravenție, s-a confirmat integral, fiind constatat cu certitudine, că acesta la data de 08.04.2023, în perioada cuprinsă între orele 08:00-22:00, prin intermediul rețelelor de socializare „Facebook” pe pagina sa, a publicat mesaje în care s-a adresat cu cuvinte în limba rusă către Procopenco Alexandr care a fost înjurat cu cuvintele „усатовский олух”.

Deși Colegiul penal consideră întemeiată concluzia instanței cu privire la confirmarea vinovăției lui Bînzari Igor în comiterea contravenției prevăzută de art.69 alin.(2) CCo, totuși constată temei pentru casarea hotărârii judecătorești, or, la momentul soluționării recursului răspunderea lui Bînzari Igor este prescrisă.

Colegiul reține că potrivit art.26 lit.d) CCo, *înlăturarea răspunderii contravenţionale pentru fapta ce conţine elementele constitutive ale contravenţiei are loc în cazul: ...prescripţiei răspunderii contravenţionale*.

Potrivit art.30 alin.(1) CCo, *prescripţia înlătură răspunderea contravenţională*, alin.(2) stipulând, că *termenul general de prescripţie a răspunderii contravenţionale este de un an*, la alin.(5) fiind indicat, că *termenul de prescripţie curge de la data săvârşirii contravenţiei şi până la data rămânerii definitive a hotărârii cu privire la cauza contravenţională*.

Totodată, potrivit art.441 alin.(1) lit.b) CCo, *procesul contravenţional nu poate fi pornit, iar dacă a fost pornit, nu poate fi efectuat şi va fi încetat în cazurile în care: ...se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art.3 alin.(3), art.4 alin.(3), art.20-31*, iar rezultând din prevederile art.473 alin.(1) pct.2) lit.a) CCo, instanța de recurs *poate dispune încetarea procesului contravenţional în cazurile prevăzute la art.441 CCo*.

Respectiv, având în vedere cele menționate, rezultă că fapta contravențională comisă de Bînzari Igor, prevăzută de art.69 alin.(2) CCo, a fost comisă la data de 08.04.2023, respectiv, la 08.04.2024 răspunderea acestuia a fost prescrisă, împrejurare care condiționează înlăturarea răspunderii lui Bînzari Igor în temeiul art.26 și art.30 CCo, cu încetarea procesului contravențional.

Luând în considerație motivele invocate supra, Colegiul penal consideră, că recursul urmează a fi admis, cu casarea hotărârii contestate și pronunțarea unei noi hotărâri, de anulare a deciziei de sancționare și de încetare a procesului

contravențional în privința lui Bînzari Igor în baza art.69 alin.(2) CCo, pe motivul intervenirii prescripției atragerii la răspunderea contravențională.

Conducându-se de prevederile art.473 alin.(1) pct.2) lit.a) CCo, Colegiul penal, -

D E C I D E :

Recursul declarat de către **Bînzari Igor** împotriva hotărârii Judecătoriei Bălți sediul Central din 07.03.2024 pronunțată pe cazul contravențional de acuzare al acestuia în comiterea contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo, se admite, cu casarea integrală a acestei hotărâri și pronunțarea unei noi soluții, după cum urmează.

Contestația înaintată în temeiul art.448 CCo de către **Bînzari Igor**, se admite din alte motive.

În temeiul art.30 alin.(2,5) CCo, se încetează procesul contravențional în privința lui **Bînzari Igor** pe faptul comiterii contravenției prevăzute de art.69 alin.(2) CCo, cu anularea deciziei agentului constatator din cadrul IP Bălți, Oleg Gogu, din 01.09.20234, cu privire la aplicarea sancțiunii contravenționale sub formă de amendă în mărime de 18 (optsprezece) unități convenționale, echivalentul a 900 (nouă sute) lei, pe motivul intervenirii prescripției atragerii lui **Bînzari Igor** la răspunderea contravențională.

Prezenta decizie este irevocabilă.

Preşedinte de şedinţă: Judecător: Judecător:

Copia corespunde originalului.